

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 fl., monatl. 4,80 fl. In den Ausgaben bestellt monatl. 4,50 fl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 fl., monatl. 5,36 fl. Unter Streifband in Polen monatl. 7 fl. Danzig 3 fl. Deutschland 2,50 fl. M.L. Einzelnummer 25 fl. Sonntags 30 fl. Bei höherer Gewalt (Betriebsförderung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonialzelle 80 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen, Danzig 20 bzw. 150 fl. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 Groschen. — Für das Er scheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postleitkonten: Bremen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 263.

Bromberg, Mittwoch den 16. November 1927.

51. Jahrg.

## Die Kehrseite der Medaille.

Am Freitag wird Marshall Pilsudski eine Medaille erhalten. Es handelt sich um die französische "Médaille Militaire", die noch höher rangiert als das Kreuz der Ehrenlegion und nur in äußerst seltenen Fällen an verdiente Heerführer verliehen wird. Neben dem belgischen König sind noch die französischen Marschälle Joffre, Petain und Franchet d'Esperey im Besitz dieser ehrenvollen Auszeichnung. Der letzterwähnte Ordensritter steigt gerade in den Zug Paris-Warschau, um Herrn Pilsudski persönlich zu dekorieren.

Wir stehen nicht an, dem Oberhaupt unseres Staates zu diesem freudigen Ereignis aufrichtig zu gratulieren. Nach Erfüllung dieser bürgerlichen Pflicht aber wollen wir uns kurz mit der Kehrseite dieser Medaille befassen. Sie steht nicht militärisch, sondern recht politisch aus. Erinnern wir uns der Zeiten, in denen Herr Panaïtow, der französische Gesandte in Warschau, auf die jeweilige Regierung des jetzt einflussreichen Sejm einen bestimmenden Einfluss ausübte. Mit dem Pilsudski-Putsch und dem Arcos-Zwischenfall hatte diese Alleinherrschaft des französischen Freundes ein jähes Ende. Max Miller, der englische Gesandte rückte in Front.

Vielleicht ist es die ungewöhnlichste politische Tat Pilsudskis gewesen, daß er den romantischen Trieb seiner politischen Vergangenheit zu zähmen wußte und mit dem russischen Nachbarn gerade in diesem Jahr der englischen Versuchung sein sänfterlich umging. Die hohen Staatsbeamten, die dem Trauerzug Woykows das Geleit zur Sowjetgrenze gaben, waren Zeugen nicht etwa für irgend ein polnisches Angstgefühl, sondern für eine selbständige polnische Außenpolitik. Die Erkenntnis, daß wenigstens außenpolitisch gesehen der Bolschewismus ein weniger bedrohlicher Nachbar ist, als ein wieder geborener Borismus, bestimmt seitdem die auswärtige Politik der Polnischen Republik. Die innerpolitischen Dinge mag Herr Bartel ins Reine bringen. Sie sind — mit dem bolschewistischen Gefahrenmoment belastet — weniger einschließlich.

Max Miller hat vor wenigen Tagen die polnische Hauptstadt verlassen. Sein letzter Versuch galt einem polnisch-litauischen Kompromiß. Da der englische Gesandte zwar deutscher, aber nicht göttlichen Ursprungs ist, konnte er diese Abstimmung ebenso wenig erreichen wie die unbedingte Gefolgschaft des von ihm persönlich hochverehrten Marshalls der Republik. kaum ist Herr Miller verschwunden, erscheint wieder Frankreich auf dem Plan und präsentiert ein glänzendes Douceur, das den Weg in die liegenden Arme der alten Freunde zurückweisen soll.

Die alte Freundschaft ist geblieben; aber der Freund hat sich ein wenig verändert. Früher wurden die ausgesprochenen Gegner Pilsudski, die Herren Nationaldemokraten vom Nationalkomitee am Quai d'Orsay poussiert; jetzt erklärt man sich von der Romantik der Legionäre gefangen. Es gibt bei Frauen keine Liebesromantik ohne die Vorstellung von der siegreichen Kraft des Geliebten. Auf der Kehrseite der französischen Medaille, die man dem Marshall Polens an die Heldenbrust hestet, steht klar und deutlich geschrieben, daß man seine Macht anerkannt und sich gern ihrer bedienen möchte.

Józef Pilsudski hat eine neue politische Tat zu verrichten. Im ersten Jahr seiner Diktatur verstand er es, die feindlichen Gefühle gegenüber dem russischen Nachbarn trotz aller Verlockungen von der Themse her meisterhaft zu zähmen. Jetzt muß er inmitten der französischen Traumwelt der von ihm beherrschten Nation wiederum die selbständige polnische Linie verfolgen. Dieser Kampf wird weniger in der eigenen Brust des Marshalls als mit der öffentlichen Meinung ausgetragen werden. Nur ein Diktator kann ihn günstig entscheiden.

Damit Herr Roman Dmowski, der auch so sehr verlässiger Freund der vielen begehrnden Mariannen nicht ganz ohne Trost verbleibt, hat ihm ein westpolnisches Komitee für seine publizistischen Werke den polnischen Literaturpreis zuerkannt. Auch diese Auszeichnung hat ihre politische Kehrseite. Sie beweist, daß man die mit Dichtung und Phantasie schön ausgestalteten Denkschriften dieses verdienstvollen Geschäftsmachers allmählich richtig zu werten beginnt: als Werke der guten Literatur und nicht der guten Politik. Wobei wir — in Erinnerung an Sienkiewicz und andere große Literaten der polnischen Nation — gern anerkennen wollen, daß man in Polen gerade in der Literatur erfolgreiche Politik zu machen weiß.

## Polen und der litauische Emigranten-Kongress.

Der litauische Protest an Lettland.

Berlin, 15. November. PAT Der Konservativer Korrespondent des "Berliner Tageblatts" meldet seinem Blatte, daß es im Zusammenhang mit dem Kongress der litauischen Emigration in Riga zu einem Konflikt zwischen der litauischen und der lettischen Regierung gekommen sei. Die litauische Regierung, die in der Genehmigung zur Abhaltung des Rigaer Kongresses eine Verlegung der Versammlungen des internationalen Rechts erhielt, hat durch Vermittelung ihres Gesandten in Riga an Händen der lettischen Regierung einen Protest eingelebt, in dem erklärt wird, daß die lettische Regierung hätte wissen müssen, daß Polen auf die Konzentrierung der litauischen Emigration in Wilna abzielt, um sie für seine politischen Zwecke nutzbar zu machen.

In dem Protest beruft sich die lettische Regierung auf eine Konferenz, die angeblich am 9. Oktober d. J. in Wilna stattgefunden hat und an der außer den Vertretern der litauischen Emigration Marshall Pilsudski, Abg. Uzatis sowie eine Reihe von Vertretern der polnischen Regierung teilgenommen haben sollen. In dieser Konferenz sollen Beschlüsse gefasst worden sein, die sich für die

Konzentrierung der litauischen Emigration in Wilna sowie dafür ausgesprochen hätten, dieser die weitgehendste Unterstützung zu leisten. Die Beschlüsse der Wilnaer Konferenz sollen vollkommen identisch mit den Beschlüssen des Kongresses der litauischen Emigration in Riga gewesen sein. Die litauische Regierung beruft sich in ihrem Protest auf angebliche Dokumente, durch die festgestellt werden soll, daß Polen den ganzen Einfluß auf die litauische Emigration an sich reißen wolle, um sie für seine eigenen politischen Ziele auszunutzen.

## Komitee zur Untersuchung der litauischen Wilna-Proteste.

London, 15. November. (Eigene Drahtmeldung.) Wie der diplomatische Korrespondent des "Daily Telegraph" berichtet, fand zwischen den Großmächten ein informatorischer Meinungsaustausch darüber statt, wie die litauische Bevölkerung über eine schlechte Behandlung der litauischen Minderheit im Wilna - Bezirk am zweitmächtigsten behandelt werden könnten. Zwischen den Mächten sei man zu der Übereinstimmung gekommen, daß der Protest der litauischen Regierung beim Volkerbundrat mit der Einschaltung eines dreigliedrigen Komitees beantwortet werden soll, das eine eingehende auf Monate sich erstreckende Untersuchung durchführen werde. Diesem Komitee sollen nur Staaten angehören, die weder mit Polen, noch mit Litauen Meinungsverschiedenheiten haben.

## Der Auslandspaß — 50 Zloty?

Warschau, 15. November. Entgegen den Informationen der Presse, daß die Passbeschränkungen weiterhin bestehen sollen und daß von ihrer Aufhebung erst im Herbst des kommenden Jahres die Rede sein könnte, erfährt der jüdische "Maß Przeglad" aus maßgebendsten Kreisen, daß diese Frage schon heute aktuell sei. In Anbetracht der Aufhebung sämtlicher Beschränkungen bei der Valuta-Ausfuhr habe sich das Finanzministerium der Ansicht anderer Regierungsfaktoren angeschlossen, daß es direkt unnötig und zwecklos sei, Polen mit einer chinesischen Mauer zu umgeben. Die bisherigen Beschränkungen beweckten den Kampf gegen die Ausfuhr der Valuten, nicht aber gegen die Ausreise dieser oder jener Personen nach dem Auslande.

Vorgesehen ist noch im Dezember die Bekanntgabe einer Verordnung, durch welche die Gebühr für einen Auslandspaß auf 50 Zloty für die einmalige Ausreise festgelegt werden wird. Ein Paß, der zur mehrmaligen Ausreise berechtigt, soll 200 Zloty kosten. Dagegen sollen sämtliche ermäßigten Pässe für Geschäftslente, Pressevertreter usw. aufgehoben werden. Die unentgeltlichen Pässe für Emigranten bleiben bestehen, da dies im Auswanderungsgesetz vorgesehen ist. Der "Maß Przeglad" bestont, daß der Staatschach durch diese Kombination keinen Verlust erleidet, da heute durchschnittlich jeder Paß auch nur 50 Zloty einbringt. Die verausgabte Anzahl von 500 Zloty-Pässen verhalte sich gegenüber den ermäßigten Pässen wie 1 : 20.

## Freie Versendung von Wertbriefen.

Warschau, 15. November. In Anbetracht der Aufhebung des Verbots der Versendung von Valuten hat das Ministerium für Post und Telegraphie angeordnet, daß die Postämter ohne Einschränkungen Wertbriefe zu ihrer Versendung nach dem Auslande anzunehmen haben. Dagegen sollen Päckchen mit Juwelengegenständen auch weiterhin der Kontrolle unterliegen; ihr Versand erfordert die Genehmigung der zuständigen Finanzämter.

## Die Danziger Wahlen.

### Polnische Kritik.

Über das Ergebnis der Danziger Wahlen schreibt der "Kurier Poznański" in seinem Leitartikel in Nr. 520 vom 14. November:

"Das Ergebnis der gestern vorgenommenen Wahlen in Danzig bedeutet einen entschiedenen Sieg der Linken und vor allem der Sozialisten, die zwölf Mandate mehr als im Jahre 1923 erlangt haben, und eine Niederlage der Nationalisten, die von 33 Mandaten auf 25 heruntergegangen sind. Gut abgefeuert hat auch das Zentrum, indem es 18 Mandate erlangte statt der 15 im Jahre 1923. Die Sozialisten und das Zentrum haben zusammen genommen die Hälfte der Mandate zum Danziger Volkstag errungen, nämlich 60 von den insgesamt 120 Mandaten. Außerdem erhielten fünf Mandate die deutsch-Danziger Volkspartei, an deren Spitze Dr. Blawie steht, ein ausgebrochener Gegner der Danziger Nationalisten, vier Mandate die Deutschliberale Partei, in der der Senator Jemeljowski eine große Rolle spielt, und vier Mandate (nach der letzten Liste der PAT und der "Danz. Bl.") sind es nur drei Mandate! D. R. die Polen, die leider aus noch nicht näher bekannten Gründen ein Mandat (bzw. zwei Mandate) D. R. verloren haben. Es wären dies zusammen 73 Mandate.

Wenn wir vorsichtig und namentlich damit rechnen, daß eine der erwähnten kleinen Parteien abspringen sollte, bleibt immer die Möglichkeit einer zentro-linken Mehrheit in Danzig. Dagegen ist, wie es scheint, eine Rechtsmehrheit ausgeschlossen. Denn selbst wenn das Zentrum, das immer in Danzig das Zängeln an der Wage bildete, sich nach rechts neigen würde, würde eine Mehrheit nicht geben sein, es sei denn, daß alle kleinen Parteien zusammen in eine solche Kombination eintreten würden, was unwahrscheinlich ist. Schon die Bildung eines bürgerlichen Wahlblocks auf deutsch-nationaler Grundlage ist wegen des Standpunkts des Zentrums und der Liberalen Jemeljowskis nicht geübt.

Im neuen Volkstag würde die Opposition gegen einen Bürgerblock, da sie sich nur aus den Sozialisten, den Kommunisten und den Polen zusammensetzen würde, nur 54 Abgeordnete zählen. Es würden sich ihr sicherlich die Liberalen Jemeljowskis anschließen, aber von den übrigen Parteien wären einige Stimmen zum mindesten sehr unsicher. Die innere Lage ist danach klar.

Angeichts der Ergebnisse, die die einzelnen Parteien erlangt haben, überrascht die Niederlage, die die Parteien und Parteiplatzer, die sich ausschließlich auf die beruflichen und wirtschaftlichen Interessen stützen, erlitten haben. Alle diese Parteien, die Deutsche Arbeitspartei, der Mittelstand, die Gruppe der Arbeitnehmer usw., haben überhaupt kein Mandat erlangt, und Gruppen wie die der Berufsschiffer, der Hafenarbeiter usw. haben mit Mühe und Not je ein Mandat erobert. Diese Ergebnisse haben den Nonsense offenbart, solche Gruppen und Gruppen zu bilden, die allein nichts erlangen und die nur eine Zerplattung der Stimmen zur Folge haben. Davon hat immer nur die Linke einen Vorteil, nahezulich der Sozialismus.

Was das Verhältnis zu Polen anlangt, so unterliegt es keinem Zweifel, daß die zentro-linken Mehrheit in Danzig nicht einen so provokatorischen Standpunkt einzunehmen wird, wie bisher die Nationalisten oder deren Abgeleger, die nationalliberale Partei, die eine sehr aktive Tätigkeit entfaltete bei stillschweigender Unterstützung von Seiten der Nationalisten. Vergessen darf nicht werden, daß in dem Schachern um die gegenseitigen Zugeständnisse einige Gefahren bestehen, wobei es immer heißen wird: Wenn ihr uns keine Zugeständnisse macht, werden wir, die euch gegenüber gemäßigte Linke, unterliegen. Auf diese Weise hat die deutsche Linkspolitik bei den Alliierten große Erfolge erzielt. Die polnische Politik, die bezüglich Danzigs eine direkt ungewöhnliche Geduld zeigte (meint den "Kurier Poznański" etwa die Briefkästen?), muß ruhig den Ausfall der Wahlen beurteilen und Zurückhaltung und Ruhe bewahren. Wenn die linke Mehrheit, was man wünschen möchte, wirklich eine gemäßigte und verständige Politik beginnen würde, würde sie auf polnischer Seite Verständnis und Unterstützung finden. Wir möchten jedoch vor allzu großem Optimismus warnen.

\*  
Dem "Kurier Poznański" zufolge brachten die ländlichen Bezirke, auf die man stark gerechnet hatte, dem polnischen Komitee eine Enttäuschung. Die Polen erhielten auf dem Lande nur 248 Stimmen.

## Der Dieb als Märtyrer.

Aus Danzig wird berichtet:

Polnische Zeitungen brachten im September eine Reihe von Artikeln über die angeblich aus Nationalität erfolgte Ermordung des polnischen Volks- und Staatsangehörigen Szymanski auf einer Landstraße im Kreise Danziger Höhe. Obgleich sich nach den sofort angestellten Untersuchungen die Behauptungen als höchst unwahrscheinlich herausstellten, wurde durch mehrere von dem polnischen Abgeordneten Wozniak in Danzig gezeichnete Flugblätter behauptet, Szymanski sei infolge der systematischen Hege des jüdischen Senats gegen alles, was polnisch ist, als Opfer des Barbarenum des niedrigen deutschen Chauvinismus durch zwei deutsche Henkersnechte ermordet worden und mit den Worten, er sterbe für die polnische Sache, gestorben. In dem Flugblatt wurden alle Polen Danzigs und alle Verbände aufgefordert, dem Traueraufmarsch des Märtyrers das Geleit zu geben. Nach anderen polnischen Zeitungsnachrichten wurde dann der mit der weiß-roten Flagge bedeckte Sarg des Szymanski unter Vorantritt der Delegationen aller polnischen Vereinigungen in Danzig mit Fahnen und begleitet von einem Vertreter der Republik Polen und den polnischen Abgeordneten des Danziger Volkstages zu Grabe getragen.

Die gerichtliche Untersuchung hat nun mehr ergeben, daß Szymanski, der schon vorbestraft war, nicht an einem Sonntag abend auf der Landstraße von zwei Danziger Rädern, sondern schon am Tage vorher auf einer Diebstahlsfahrt, bei dem Versuche, zu stehlen, angeschossen worden ist und daß er das Märchen, er sei auf der Chaussee von deutschen Nationalisten angeschossen worden, nur erfunden hat, um nicht in den Verdacht des Diebstahls zu kommen. Diese Mitteilung hatte Szymanski seinem wegen Verdachts der Begünstigung festgenommenen Schwiegerson Sobociński mit der Bitte um strenge Verschwiegenheit mitgeteilt, weil Szymanski selbst und allein schuld habe, daß er angeschossen sei. Sobociński hat diesen Sachverhalt nun mehr ausführlich vor dem Untersuchungsrichter in Danzig eingestanden und dieses Geständnis in Gegenwart des auf seinen Wunsch zugezogenen Verteidigers, des polnischen Rechtsanwalts und Volkstagsabgeordneten Wanowski wiederholt.

Man sieht: der polnische Volkstagsabgeordnete Wozniak in Danzig kann genau so schnell und blühend über die Bosheiten der deutschen Barbarenphantasien hinweg, wie seine Gefüllgenossen hierzulande. Daß man sich dabei leicht täuschen und sogar die polnischen Farben in eine wenig würdige Lage bringen kann zeigt der soeben aufgeklärte Fall Szymanski. Von dem wir im übrigen nur wünschen, daß er unseren voreiligen Gegnern zur Warnung dienen möge.

## Der Berliner Besuch in Wien.

Wien, 15. November. (PAT) Gestern nachmittag um 4½ Uhr stattete Kanzler Seipelt den beiden deutschen Staatsmännern einen Gegenbesuch ab, wobei sich das Gespräch um politische Angelegenheiten bewegte.

Um 5 Uhr gab der deutsche Gesandte einen Tee, dem Kanzler Seipelt um 7½ Uhr ein Festessen folgen ließ.

## Berlin — nur ein Waffenstillstand?

### Lord Rothermere über Kriegsgefahren.

Der Kommandeur der amerikanischen Legion hielt bei einem Essen in St. Louis eine bemerkenswerte Rede. Er sagte u. a., in Amerika beginne man endlich zur Einsicht zu kommen, daß der Weltkrieg noch nicht der letzte Krieg gewesen sei, sondern daß nur ein Waffenstillstand abgeschlossen worden wäre.

In England meint namentlich Lord Rothermere in einem langen Artikel auf die neue Kriegsgefahr hin und sagt, daß jetzt, neun Jahre nach dem großen Krieg, Europa sich genau in demselben Zustand befindet, wie im Jahre 1914: heute wie damals ein bewaffneter Friede mit beunruhigenden Kriegsvorbereitungen. Es fehle nur der Kürze, um das Pulvermagazin zur Explosion zu bringen und wenn man sich die Landkarte von Europa ansieht, so könnte man heute mehr Möglichkeiten für einen solchen Krieg, als damals. Die Staatsmänner, die fünf komplizierten Friedensverträgen zustimmen, haben alle geographischen und wirtschaftlichen Tatsachen außer Acht gelassen und rein künstliche Grenzen gezogen, die Unheil bringen müssen. Im Jahre 1914 ging es um das Gleichgewicht zwischen ein paar mächtigen Gruppen.

Das heutige Weltgleichgewicht mit seiner verrückten ethnographischen Zusammensetzung bedeutet genau dieselbe Gefahr. Auf jedes 20-Markstück, das der Engländer an Steuern zahlt, gehen 14 Mark für Kriegsschulden oder Vorbereitungen auf neue Kriege. Die englischen Rüstungsausgaben seien heute größer, als vor dem Krieg, obwohl die industriellen Quellen so schwach geworden sind, daß sie diese Steuern kaum zahlen können.

### Englands Verluste im Weltkrieg.

Die Londoner "Morning Post" ist in der Lage, mitzuteilen, daß die Verlustliste der im Weltkrieg gefallenen britischen Soldaten und Seeleute nicht, wie bisher geglaubt, 900 000 Tote umfaßt, sondern nach den seit Ende des Krieges gemachten Feststellungen 1 069 825 Mann beträgt.

### Bratianu gegen Karol.

#### Der viermalige Thronverzicht.

Im Kampf gegen die ständig zunehmende Karlistbewegung hat der gegenwärtige Diktator Rumäniens, Ministerpräsident Bratianu, zu einem Radikalmittel gegriffen, dessen Erfolg noch abgewartet werden muß. In mehr als einer Million Exemplaren wurden die auf den Thronverzicht Karols bezüglichen Dokumente mit allen Daten über die Liebesaffären des Kronprinzen offiziell bekanntgegeben.

#### Die erste Abdankung

erfolgte am 2. September 1918 in Jassy durch einen eigenhändig geschriebenen Brief. Bekanntlich zog es Prinz Karol damals vor, seiner Verpflichtungen ledig mit seiner ersten Geliebten, Frau Ceci Lambriano, nach Odessa zu fahren. König Ferdinand sandte ihm am 18. September 1918 ein Telegramm und beauftragte gleichzeitig den Oberst Bicaz, sich persönlich zum Prinzen Karol zu begeben und ihn zur Rückkehr zu bewegen.

In den Instruktionen des Königs Ferdinands heißt es: „Ehe ich Ihnen die Bewilligung gebe, Gewalt anzuwenden, bitte ich, sich zu versichern, daß absolut keine Hoffnung besteht, die Rückkehr Karols durch Gesäßmomente zu erzielen. Erläutern Sie ihm, daß diese Rückkehr in seinem Interesse ist, auch wenn er unwiderruflich entschlossen ist, seinen Plan zu verwirklichen. Zeigen Sie ihm die Unmöglichkeit, welche ein definitives Abbrechen der Beziehungen zur königlichen Familie sowohl im Lande wie im Ausland auslösen würde.“

Prinz Karol ist bekanntlich nach Rumänien zurückgekehrt, beharrte aber nichtsdestoweniger auf seinem Thronverzicht. König Ferdinand beriet sich mit den früheren Ministerpräsidenten Marghiloman, Averescu und Bratianu. Die ersten zwei sprachen die Ansicht aus, der König möge der Verzichtsleistung zustimmen. Bratianu als einziger verteidigte Karol und erklärte, daß es sich seitens Karols um eine überlegte Tat handle. Bratianu besuchte damals den Prinzen Karol und erstattete über seine Unterredung mit ihm am 13. November 1918 einen Bericht, worin er sagt: „Ich habe dem Prinzen erklärt, daß er nicht werden könnten, wenn er auf seiner Ehe mit Frau Lambriano beharre und teile ihm mit, daß seine Verzichtsleistung Desertion bedeutet.“ Als der Oberste Kassationshof die Gültigkeit der Ehe Karols mit Frau Lambriano aufhob, gab der Prinz seine Zustimmung an dem Dekret vom 11. November und unterzeichnete folgende Erklärung: „Ich habe keine Einwendung gegen die Annulierung meiner in Odessa geschlossenen Ehe.“

#### Die zweite Abdankung.

Am 1. August 1919 schrieb Prinz Karol an Frau Lambriano: „Trotz der Aufhebung unserer Ehe habe ich nie aufgehört mich als Deinen Gatten zu betrachten.“ Am gleichen Tage sandte Karol König Ferdinand die zweite Verzichtsleistung, deren Text er gleichzeitig dem Führer der sozialistischen Partei, Moskonitsch, brieflich mitteilte. Der König und die Regierung versuchten noch einmal, auf Karol einzuhören, gaben aber dann ihre Absicht auf. Ende 1919 kam es zum Bruch zwischen Karol und Frau Lambriano. Um Karol das Vergessen an die Vergangenheit zu erleichtern, wurde ihm eine längere Auslandsreise empfohlen. Karol simulierte einen Sturz vom Pferde und verwundete sich durch einen Revolverschuß am Fuße, um nicht ins Ausland zu müssen. Nichtsdestoweniger reiste er später nach Indien, Japan und Amerika. Nach seiner Rückkehr heiratete Karol die Prinzessin Hélène von Griechenland im März 1921.

#### Dritte Verzichtsleistung.

Ende 1920 verursachte das Verhältnis Karols mit einer Jüdin, Frau Wolf, genannt Frau Lupescu, der Gattin eines rumänischen Kapitäns, bedeutendes Aufsehen. Dieser neue Liebeskandal Karols veranlaßte seinen königlichen Vater ernst zum energischen Einschreiten. Karol wurde nach London zum Begräbnis der Königin Alexandra gesandt, nachdem er vorher das Ehrenwort gegeben hatte, zu Weihnachten zurückzufahren. Im Ausland traf aber Karol mit Frau Wolf-Lupescu zusammen und sandte aus Budapest eine neue Verzichtsleistung, worin er dem König Ferdinand erklärte, daß er diese Verzichtsleistung als absolut unwiderruflich ansiehe. Gleichermaßen bat er, als Mitglied der königlichen Familie geköpfzt zu werden, um das Recht zu erlangen, einen anderen Namen anzunehmen. Er verpflichtete sich, vor Ablauf eines Jahrzehnts nach Rumänien nicht zurückzufahren.

König Ferdinand sandte Karol durch einen Sonderkuriere eine Botschaft, er appellierte dabei an seine Vater-Kindes- und Gattengefühle und daran, daß er hoher militärischer Würdenträger sei. Karol verblieb nichtsdestoweniger mit Frau Wolf-Lupescu in Mailand und

erneuerte zum vierten Male seine Verzichtsleistung, wobei er ausdrücklich erklärte, er verzichte gleichzeitig auf alle seine Rechte hinsichtlich seines Sohnes. König Ferdinand, der jede Hoffnung aufgab, versammelte den Konsistorialrat am 31. Dezember 1920 und berief die Nationalversammlung für den 4. Januar 1921 ein, welche die Verzichtsleistung annahm und die dynastische Frage, sowie die Frage der Regentschaft in der bekannten Weise regelte. Nach diesen Entscheidungen sandte Karol dem rumänischen Patriarchen eine Botschaft vom 26. Februar 1921 aus Mailand, welche folgendermaßen beginnt: „Viele Leute glauben, daß ich das Opfer einer gegen mich gerichteten Verschwörung geworden sei und daß ich gezwungen wurde, meine bekannte Entscheidung zu treffen. Ich kann versichern, daß ich aus freiem Willen gehandelt habe und mir der Tragweite meiner Tat bewußt bin.“

Als König Ferdinand sein nahe Ende fühlte, gab er am 4. Juli 1927 folgende Instruktion für einen General, der damit betraut war, den früheren Prinzen Karol in Paris aufzusuchen: Für den Prinzen bleibt nur die Verpflichtung, konsequent sich gegenüber in seinem neuen Leben zu sein, das er sich aus eigenem Willen gegen die Wünsche unserer aller gestalten wollte, und darum loyal bis in alle Konsequenzen hinein seine Thronverzichtsleistung zu respektieren. Jede unter seinem Namen oder mit seiner Zustimmung oder ohne dieselbe geführte Agitation könnte ebenfalls die dynastischen Interessen bedrohen. Ferdinand.“ —

### Der Kongress der Nationalen Bauernpartei verboten.

Der rumänische Ministerrat hat in seiner Sonnabendsitzung beschlossen, den Kongress der sozialistischen Nationalen Bauernpartei in Alba Iulia zu verbieten. Dieser Beschluß der Regierung wurde mittags der Nationalen Bauernpartei mitgeteilt und rief bei deren Mitgliedern eine riesige Erbitterung hervor. In der Nachmittagsitzung der Kammer interpellierte der Präsident der Nationalen Bauernpartei, Maniu, über diesen Regierungsbeschluß. Er sagte, der Kongress werde trotz dieses Beschlusses abgehalten werden. Maniu schloß mit der Erklärung, daß seine Partei eine Partei der Ordnung und Gesetzlichkeit sei, und daß sie alle Ungezüglichkeiten der Regierung Bratianu niederringen werde. Innenminister Duca antwortete sofort auf die Interpellation und erklärte, daß die Regierung die Drohung der Nationalen Bauernpartei mit Taten beantworten werde. Die Antwort des Ministers wurde von der Opposition mit großer Erregung aufgenommen. Maniu erklärte, die Nationalen Bauernpartei stehe auf dem Standpunkt, daß der Ausnahmestand in Siebenbürgen ungesehlich sei, und daß die Regierung kein Recht habe, den Kongress zu verbieten, da die Parteileitung Sicherheit und Ordnung während des Kongresses garantiere.

### Allgemeine Landesausstellung 1929 in Posen.

#### Eine Pressekonferenz.

Am letzten Sonnabend veranstaltete die Direktion der Allgemeinen Landesausstellung in Posen 1929 eine Pressekonferenz, zu der die Vertreter der gesamten insländischen und die in Polen weilenden Vertreter der ausländischen Presse geladen waren. Die meisten Redaktionen hatten denn auch ihre Vertreter entsandt. Von der Presse des Auslandes waren vertreten die "Königliche Zeitung" (Herr Baum), der "Vorwärts" (Dr. Löewi), "Pofalanziger" und "Tag" (Dr. Schopf), "Danziger Zeitung" (Dr. Peiser), "Danziger Neueste Nachrichten" (Dr. Almendinger), Telegraphen-Union (Herr v. Gordon), Wolffs Telegraphenbureau Danzig (Kerber & Königs), "Tempo" - Paris, Associated Press - New York, "Chicago Tribune", "Times" - London, "Iswestia" - Moskau u. a. m.

Die offizielle Begrüßung durch den Stadtpräsidenten Ratajski und eine kurze Begrüßungsrede, in der die Herren Dr. Wachowiak, Samulski und Architekt Müller zu Worte kamen, fand im Rathause statt. Das folgte eine Besichtigung des Baugeländes der Allgemeinen Landesausstellung. Auf dem um 5 Uhr von der Stadt zu Ehren der Gäste im "Palais Royal" veranstalteten Essen ergriff das Wort Stadtpräsident Ratajski als Gastgeber, ferner die Vertreter der Regierung, des Presseverbundes, Wojewode a. D. Dr. Wachowiak, und im Namen der Auslandspresse dankte Herr Baum (Köln, Btg.).

Besuch von Theater und Oper sowie ein Tee, gegeben von der Posener Presse im "Bazar", beendeten die in jeder Hinsicht gelungene Veranstaltung, von der alle Teilnehmer sowohl hinsichtlich der Organisation wie auch der Gastfreundlichkeit der Veranstalter die besten Eindrücke mitnahmen.

### Zur Aufwertungsfrage.

Wir lesen im "Kurier Poznański": Die Sejmabgeordneten Preis und Szymczak, die Vertreter der Hypothekengläubiger, teilen uns telegraphisch aus Warschau mit, daß sie seit Donnerstag mit dem Kabinettchef des Vizepremiers in Sachen der Abänderung der "Loi Zoll" (d. i. die Aufwertungsverordnung vom 14. Mai 1924) verhandeln. Die Herren Preis und Szymczak geben sich der Hoffnung hin, daß eine günstige Abänderung der Aufwertung eintreten wird.

Der "Kurier Poznański" fügt hinzu: Man wird nächsten die Tatsachen abzuwarten haben.

### Die polnischen Gaison-Arbeiter in Deutschland.

Berlin, 15. November. (PAT) Gestern wurde hier die deutsch-polnische Konvention über die polnischen Landarbeiter parafiert; die Unterzeichnung der Konvention soll am 21. d. M. in Warschau stattfinden. Die Verhandlungen in dieser Angelegenheit dauerten etwa drei Jahre; zwei provisorische Abkommen gingen der gegenwärtigen endgültigen Konvention voraus. Den Gegenstand der Verhandlungen bildeten Fragen der Rekrutierung, der Arbeitsvermittlung sowie der rechtlich-sozialen Lage dieser polnischen Arbeiter, die alljährlich zur ländlichen Arbeit nach Deutschland kommen und zum Winter wieder nach Polen zurückkehren. Geregelt wurde außerdem die Lage der polnischen Arbeiter, die sich seit einigen Jahren in Deutschland aufzuhalten.

Baruth, 15. November. (Eigene Drahtmeldung.) Heute tritt im Innenministerium eine gemeinsame Kommission zur Regelung deutsch-polnischer Grenzfragen zusammen.

## Deutsches Reich.

### Von der Zentrums-Presse.

Zwischen der Görreshaus G. m. b. H. Verlag "Kölner Volkszeitung" und der "Germania A.-G." für Verlag und Druckerei in Berlin ist dieser Tag, um eine einheitliche Vertretung des Zentrumsprogramms und der Interessen des katholischen Volksteiles zu erreichen, eine Interessengemeinschaft abgeschlossen worden. Beide Blätter, "Kölner Volkszeitung" und "Germania", bleiben in ihren Verlagen und Redaktionen selbstständig. Es soll indessen sowohl in äußeren wie innerenpolitischen Fragen eine enge Führungnahme zwischen den beiden Blättern erreicht werden. In den Aussichtsrat der "Germania" werden Vertreter der "Kölner Volkszeitung" eintreten und umgekehrt soll eine Vertretung der "Germania" in dem Verwaltungsrat der "Kölner Volkszeitung" sichergestellt werden. Der bisherige Hauptredakteur der "Germania", Herr Oth, scheidet aus seinem Verhältnis zur "Germania" aus und übernimmt die Leitung des Berliner Büros der "Kölner Volkszeitung". Der bisherige Leiter dieses Büros, Dr. Buhla, übernimmt die Hauptredakteur der "Germania", deren ausgesprochenen Linkskurs damit Halt geboten zu sein scheint.

### Die Münsterwalder Brüder.

Wie aus Berlin gemeldet wird, haben die demokratischen Abgeordneten im preußischen Landtag nachstehenden Antrag eingereicht:

Der Landtag wolle beschließen, das Staatsministerium zu ersuchen, sofort und dringend auf die Reichsregierung einzutreten, daß sie bei den Verhandlungen mit Polen den Abbruch der Weichselbrücke bei Marienwerder verhindert, der die Grenzbevölkerung schwer schwägen und bei Überschwemmungs- und Eisgefahr eine einheitliche Abwehr unmöglich machen würde.

### Wieder ein Gattenmordprozeß.

Bromberg, 15. November 1927.

Vor der verstärkten zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts nahm am gestrigen Montag ein großer Mordprozeß seinen Anfang. Angeklagt wegen Doppelmordes ist der Arbeiter Johann Szczepaniak und wegen Mordes seine zweite Frau Marianne Szczepaniak. Die Verhandlung leitet Bezirksrichter Ostrowski, die Anklage vertritt Staatsanwalt Stefanicki, als Verteidiger fungiert Rechtsanwalt Dr. Murach. Das Zeugenangebot beträgt 30 Personen, als Sachverständige sind fünf Zeugen hinzugezogen. Die Angeklagten wohnen in Siedle Abbau, Kreis Wirsitz. Dort spielte sich im Juli vorigen Jahres eine furchtbare Tragödie ab. In ihrer Wohnung wurde die erste Frau des S. ermordet aufgefunden. Man stellte mehrere Verlebungen am Kopfe fest, die anscheinend mit dem scharfen Ende einer Hacke ausgeführt wurden. Alle Spuren deuten darauf hin, daß die Angeklagten die Täter waren. Sie sollen schon seit längerer Zeit verlebt haben und da ihnen die Frau im Wege war, ermordeten sie sie einfach. Kurze Zeit darauf wurde die Bevölkerung durch einen zweiten Mord in Schrecken gesetzt. In dem Gutsbezirk Dembowo wurde am 26. September vorigen Jahres der erste Mann der Angeklagten, Nikodem Lenga, ermordet. Als dann die Angeklagten nach den beiden Morden heirateten, wurden die Verdachtsmomente immer dichter, daß die beiden den ersten Mord gemeinschaftlich ausgeführt hatten, während S. den zweiten Mord allein ausführte. Beide sind angeklagt wegen Verbrechens des vorzüglich und mit Überlegung ausgeführten Mordes im Sinne des § 211 St.-G.-B., der die Todesstrafe vorsieht.

#### Die Vernehmung der Angeklagten.

Szczepaniak sagt aus: Als er am 2. Juli vorigen Jahres im Pferdestall war, jagte ihm sein Sohn, die Mutter lag blutig im Zimmer. Er ging sofort in die Wohnung und sah, daß seine Frau bereits tot war. Er nahm an, daß sie beim Torsholen verunglückt sei. Dann schickte er sofort einen Nachbar nach Nakel zu den Ärzten. Er gebe zu, seine zweite Frau schon längere Zeit vorher bekannt, bestreite aber entschieden, den Tod seiner ersten Frau herbeigeführt zu haben. Seine erste Frau sei sehr eifersüchtig gewesen, weshalb es öfter zu heftigem Wortwechsel gekommen sei und einmal auch zu einer Schlägerei. Zum zweiten Mord äußerte sich S. wie folgt: An diesem Mordtage war er gar nicht zu Hause. Als er an dem betreffenden Sonntag nach Hermannsdorf ging und von dort zurückkehrte, sagte ihm seine Frau Lenga, seine liebste Frau, daß ihr Mann vormittags betrunken fortgegangen und noch nicht zurückgekehrt sei. Anfangs Oktober erfuhr er dann, daß man die Leiche Lengas aus einem Teich herausgefischt hätte. Auch mit diesem Fall will er nichts gemein haben. Die Mitangeklagte gibt folgendes an: Sie hörte am 2. Juli v. J. in der Wohnung des S. einen dumpfen Fall. Sie ging sofort hin und sah die Frau des S. im Blute liegen. In der Decke des Zimmers erblickte sie eine große Öffnung. Auch sie stellt in Abrede, die Frau ermordet zu haben. Die übrigen Ankläger decken sich mit denen des Angeklagten S. Die Angeklagte bemerkt noch, vor dem Mord kein Verhältnis mit dem Mitangeklagten gehabt zu haben.

#### Die Beweisannahme.

Johann Szczepaniak, 12 Jahre alte, Sohn bzw. Stießsohn der Angeklagten: Die Mutter stieg am Unglücks Tage auf eine Leiter und begab sich auf den Boden, um Vorher herunterzuhören. Kurz darauf hörte er einen Fall; die Decke war eingebrochen und die Mutter war höchstwahrscheinlich heruntergefallen. Zeuge Martin Lenga, Bruder des ermordeten S.: Die ermordete erste Frau des S. sagte ihm öfter, daß ihr Mann mit der zweiten Angeklagten verkehre. Sein ermordeter Bruder beklagte sich wiederum über seine Frau. Zeuge stellt entschieden in Abrede, daß sein Bruder ein Säufer war. Der Ermordete äußerte oft, daß er sich vor dem S. dem Angeklagten fürchte. Am 26. August v. J. sah er den Angeklagten in Richtung nach Hermannsdorf gehen. Zeuge nimmt an, daß der Angeklagte seinen Bruder zuerst erschlagen und dann in den Teich geworfen habe. — Gutsarbeiter Ganz: Er ging am Mordtage ebenfalls in die Wohnung des Angeklagten. Dieser sah am Mordtage sehr verstört aus und lief immerwährend von der Wohnung in den Stall. Die Frau dieses Zeugen bekundet, daß eine blutbefleckte Hacke an der Wand des Wohnzimmers des Angeklagten angelehnt stand. Die Ermordete legte sich oft darüber, daß S. mit der Lenga verkehre. Auch diese Zeugin ist der Ansicht, daß die erste Frau des S. nicht verunglückt, sondern ermordet worden ist. Mehrere Zeugen berichten, bei der Auflösung der Leichen sowohl der Frau S. als des Lenga angezogen gewesen zu sein; etwas Positives ergeben diese Aussagen aber keineswegs. Ein Zeuge berichtet, daß der einzige Feind Lengas der Angeklagte S. war. Wesentlich anders lauten die Aussagen von Polizeibeamten. Der Beamte Wypierał aus Siedle macht folgende Aussage: Die angeklagte Ermordete kann vom Boden gefallen sein, die Höhe betrug drei Meter. Die Behörde sah es gleich als Unfall an und die Untersuchung wurde in dieser Richtung geführt. Polizist Janakik aus Nakel begab sich nach Aufsuchen der Leiche Lengas am 5. Oktober v. J. an den Teich. Die Leiche lag mit den Füßen zum Ufer gerichtet. Der Angeklagte verlor seine Alibi nur für den Nachmittag nachzuweisen.

Nach Vernehmung weiterer Zeugen wird die Verhandlung in später Abendstunde abgebrochen. Die Vernehmung der ärztlichen Sachverständigen wird am heutigen Dienstag vor sich gehen.

Bromberg, Mittwoch den 16. November 1927.

## Pommerellen.

15. November.

Graudenz (Grudziądz).

Symphonisches Chorkonzert.

Eines der hervorragendsten künstlerischen Ereignisse im Winterhalbjahr bildet alljährlich unfehlbar das erste Winterkonzert des Männergesangvereins Liedertafel, in Form eines Festkonzerts zur Feier des Stiftungstages. 65 Jahre Arbeit für das deutsche Lied hat die Liedertafel bereits hinter sich und sich dadurch einen guten Namen erworben. Mit großer Befriedigung kann nun wieder der Verein auf den Erfolg des Konzerts — dieses mal war es ein symphonisches Chorkonzert — am 12. d. M. im Gemeindehaus zurückblicken. Mit viel Geschick und Kenntnissen war das Programm zusammenge stellt. Es war dreiteilig gehalten. Im ersten Teil waren die Komponisten A. M. v. Weber und Smetana mit Orchesterkompositionen und die Komponisten Kreuzer und B. Czajane mit Chorkompositionen vertreten. Der zweite Teil brachte die dritte Symphonie von Beethoven und der dritte Teil „Das Herz von Douglas“, eine symphonische Ballade für Männerchor, Tenor, Bariton solo und großes Orchester — die künstlerische Leitung der Werke teilten sich die Dirigenten Alfred Hetschko, der Chormeister des Vereins, und Direktor von Winterfeldt, der an der Spitze seines ausgesuchten Orchesters, des Symphoniorchesters des Bromberger Konservatoriums, als Gastdirigent gebeten wurde. Mit der ganz hervorragend und sehr präzise wiedergegebenen Weberschen Ouvertüre zu Euryanthe wurde das Konzert eröffnet. Nun folgte die symphonische Dichtung „Die Moldau“ von Smetana, eine ganz ausgeprochene Programmmusik des genialen tschechischen Komponisten. Zwei Themen, selbständige, bedeutende musikalisch die beiden Moldauquellen, das eine Thema warm und sprudelnd wie eine Quelle, das andere kühl und ruhig wie die andere. Nun malt der Komponist Bild auf Bild, den schnell dahinstürmenden Walzbach in der Morgensonne, weiter den schon großen Fluss durch die Waldungen dahinfließend, sich durch Naturkräfte durchwindend, brenzend, schwelend, dann wieder ruhig. Wir sehen und hören eine Jagd, eine fröhliche Hochzeit, sehen die Burgruinen und Schlösser an beiden Seiten des Flusses und so fort, musikalisch sehr geistreich in Erfindung, Form und Ausdruck. Das Orchester, von Direktor Wilhelm von Winterfeldt geführt, leistete Ausgezeichnetes. Besonders lobend sei des ganz hervorragenden Streichkörpers gedacht, der ganz einfach nicht imstande ist,

auch nur einen falschen Ton hervorzubringen. Wenn der erste Trompeter mit etwas mehr Aufmerksamkeit bei der Sache gewesen wäre, so könnte an der Wiedergabe des Werkes auch gar nichts ausgesetzt werden. Über Direktor von Winterfeld viel Worte zu machen erübrigt sich wohl, da er als Künstler und Dirigent weit über die Grenzen seines Wirkungsortes hinaus bekannt ist und verehrt wird. Treffend schrieben einmal die Berliner „Signale für die musikalische Welt“: eine Führerpersönlichkeit, ein Vollblutmusiker, ein Meisterdirigent. Wohl schon lange nicht hatte das Graudener künstl. und musikliebende Publikum eine Symphonie, und gerade die Große von Beethoven, in einer solchen exakten Wiedergabe gehört, wie am Konzertabend unter seiner Leitung.

In den a capella-Chören „Forschen nach Gott“ von Konr. Kreuzer und „Erde“ von Viktor Cl. Czajane leistete die Liedertafel unter Leitung von Musikdirektor Hetschko Ausgezeichnetes. Eine sehr wertvolle Chorkomposition ist zweifellos „Erde“ von Czajane. Hier gibt uns der Komponist etwas Neues, Fesselndes. In jeder Stimme liegt Melodie; durch interessante Liniendarstellung ergeben sich Harmonien von ganz besonderem Reiz. Musikdirektor Hetschko, ein anerkannter Chorzieher und Dirigent (siehe den Aufsatz des Frankfurter Musikkritikers und Hauptredakteurs der Großdeutschen Dirigentenzeitung Franz F. Geis über Hetschko in Nr. 4 vom 15. Juni dieses Jahres) hat den Chor den Intentionen des Komponisten entsprechend herausgearbeitet. Der Chor folgte willig und so konnte der schöne Erfolg auch nicht ausbleiben. Die dynamischen Abschlüsse waren überraschend wiedergegeben. Das chorische Hauptwerk des Abends bildete die Ballade „Das Herz von Douglas“ von Hegar, gesungen zur Ehre und zum Andenken des am 2. Juni d. J. verstorbenen Neugestalters und Reorganisators des Männerchorstiles und genialen Komponisten. Eine Einführung in das Werk brachte die Sonnenblumen unseres Blattes aus der Feder von Musikdirektor Hetschko. Wenn man bedenkt, daß dieses überaus schwierige Werk mit nur einer einzigen gemeinsamen Orchesterprobe, der Generalprobe, kurz vor der Aufführung selbst, in diesem Format herausgebracht worden war, so legt dies in erster Linie bestes Zeugnis für den Dirigenten ab, der Chor und Orchester mit vieler Umsicht und Energie zusammenhielt. Nur eine präzise Zeitgebung der Einübung und ein vollkommenes Partiturbeherrschung in jeder Hinsicht können dies ermöglichen. Es ist eine angestrengte und scharfe Geitsarbeit, die hier der Dirigent leisten muß. Der Erfolg blieb auch nicht aus. Wenn die Möglichkeit mehrerer Orchesterproben gegeben gewesen wäre, so hätte manches noch viel effektvoller und wuchtiger gebracht werden können. Die a capella-Chorsätze waren bis auf das Detonieren an der Stelle „und still stand Ross

und Mann“ tonrein und tonhaltend gebracht. Das Orchester folgte scharf der Zeitgebung des Dirigenten, was besonders lobend anerkannt werden muß und von sehr guter Schule bestes Zeugnis ablegt. Mit einem anderen Orchester könnte dieses orchester sehr schwierige Werk nach den wenigen Proben mit einem fremden Dirigenten, d. h. an den das Orchester noch nicht gewöhnt ist, überhaupt nicht gebracht werden. Die Solopartien hatten in Hellmut Böpser (Tenor) und Bruno Lenkeit (Bariton) sehr gute Besetzung gefunden. Die schöne sonore Baritonstimme Lenkeits war für die Partie des König Robert wie geschaffen. Hellmut Böpser sang die Partie von Graf Douglas und erschien durch seine angenehm klingende Tenorstimme, die wir gern einmal in einer größeren Partie hören möchten.

Alles in allem bedeutet dieses Konzert wieder einen Höhepunkt im Graudener Kunstleben. Der Männergesangverein Liedertafel ist auf rechtem Weg und wir danken ihm für diese edlen Bestrebungen von ganzem Herzen. Den Dirigenten, dem Chor und dem Orchester gebührt volle Anerkennung und Dank. Unser Wunsch aber ist, Direktor Wilhelm von Winterfeld und sein ausgesuchtes Orchester recht bald wieder als liebe Gäste in Graudenz zu begrüßen.

\* Die Finanzkasse ist vor längerer Zeit aus dem Gebäude des ehemaligen Postamtes in der Salzstraße nach dem Gebäude des Finanzamtes in der Lindenstraße verlegt worden. Das frühere Postgebäude wird einer gründlichen Ausbesserung unterzogen. Wie man hört, soll nach Vollendung der Ausbesserungsarbeiten die Kasse nach der Salzstraße zurückverlegt werden.

\* Der letzte Schweinemarkt zeigte wieder einen recht guten Auftrieb. Es waren Schweine jeden Alters vertreten. Häufigstes wurden aber Ferkel angeboten. Man forderte für das Paar Abschärfel 35—50 zł. Man gab die Tiere aber schon mit 30 zł. ab und erzielte nur in seltenen Fällen 50 zł. Bei der starken Preissenkung der Fett schweine ist vorläufig auch kaum mit einer Preissteigerung für Magerschweine zu rechnen. Läufer wurden mit ca. 80—85 zł. pro Bentner geboten. Angefütterte und fette Tiere wurden weniger gefragt.

\* Aus dem Gerichtssaal. Die 1. Strafkammer des Bezirksgerichts Graudenz verurteilte am 7. d. M. den erst 15jährigen Arbeiter Włodzimierz Kołos aus Dzierzgoń, Kr. Mewe, zu drei Monaten Gefängnis, weil er dem Helfer Matuzak daselbst einen Messerstich in die linke Seite versetzt hat. Die Strafe wurde bedingungsweise verhängt. — Die verehelichte Antonina Serdacka und Leon Serdacki, beide aus Mewe, erhielten je sieben Tage Gefängnis. Sie haben einen Arrestanten, der von einem Schuhmann transportiert wurde, zu befreien versucht. — Der Wirt Stanisław

## Graudenz.

Walter Rothgänger  
Grudziądz

TELEFON NR. 900

Plac 23 Stycznia 25/26  
(Getreidemarkt)

## Fischmehl

in hochwertiger  
Qualität  
ab Lager erhältlichGETREIDE, HÜLSENFRÜCHTE, OEL-  
FRÜCHTE, SAMEREIEN, WOLLE,  
KARTOFFELN, FUTTERMittel,  
DÜNGEMITTEL, KOHLEN USW.

## Düngemittel

aller Art zur  
Frühjahr-Bestellung  
zu günstigsten  
Bedingungen.

## Fleischhack-Maschinen

Fabrikat Alexanderwerk  
in allen Größen  
empfohlen 12701

Falarski &amp; Radaiki

Toruń Tel. 561

Stary Rynek 36. Szeroka 44.

## Thorn.

Beste Oberschles.

Steinkohlen, Hüttenkoks  
Steinkohlen-Brikettsfür Industrie und Hausbrand  
waggonweise u. KleinverkaufGórnośląskie  
Towarzystwo Węglowe

Tow. z ogr. por. TORUŃ, ulica Kopernika 7.

Telefon 128—113. 14078

Vertretung d. Konzerns „Robur“—Katowice.

Sonntag (Totensonntag), d. 20. November  
um 5 Uhr nachm. in der evangel. Kirche  
Musikalische

## Totensonntagfeier

14269 Aus dem Programm:

Orgelvorträge, Männerchor (Liedertafel),  
Sopranlieder (Fr. Trude Hetschko).Totensonntags-Kantate für gem. Chor, Sopran-,  
Bariton solo und Orgel von Ferdinand Kellner.  
Musikalische Leitung: Musikdir. Alfred Hetschko.Konzert- und Kunstveranstaltungen  
der Buchhandlung Arnold Kriede,  
Grudziądz.Montag, den 21. November 27  
abends 8 Uhr im GemeindehauseAus der Kunstgeschichte  
der Theaterdekoration.

Lichtbilder-Vortrag von

Paul Alfred Merbach

Leiter der wissenschaftl. Abteilung  
der Deutschen Theaterausstellung  
Magdeburg. 14183Eintrittskarten: Zł 2.50, 2.—, 1.50, 1.—,  
Schüler Stehplatz 50 gr. hierzu kommen  
städt. Steuer und Garderobengebühren.

Arnold Kriede, Mickiewicza 3.

## Hasenfelle

Zuchs., Iltis-, Marder- u. Kaninelle  
sowie alle Sorten Hämme u. Felle,  
Rohhaar und Wolle  
kaufen jeder Posten  
zu höchsten Tagespreisen.Zum Geben  
werden Felle aller Art angenommen,  
Prima-Schloß- und Kanadärme  
stets am Lager. 13619H. Held, Toruń  
Fell- und Darmhandlung  
Sw. Ducha 19. Tel. 307.

Erteile Rechtshilfe  
i. Straf-, Civil-, Steuer-,  
Wohnungs- u. Hypo-  
theken-Sachen. Anfe-  
tigung v. Klagen, An-  
träge, Überleitung, u. w.  
Übernahme Verwal-  
tungen von Häufern,  
Adamski, Rechtsberat.,  
Toruń, Suliennica 2.

Spielwaren  
jeder Art kaufen. Sie am  
billigsten bei der Firma  
J. Łoboda, Toruń,  
Chełmińska 5. 13685

## Pan Kino Światowid

Mickiewicza 106 Prosta 3.

## Heute Premiere!

des großen poln. Seidramas u. d. T.

## Der Ruf des Meeres.

In den Hauptrollen: 14267

Maria Malicka, Georg Marr.

Beginn der Vorstellungen:

Kino Pan: 4½, 7 u. 9 Uhr abends,  
Sonntags 2½, 4½, 6.45 und 9 Uhr.Kino Światowid: 5, 7.15 u. 9.15 Uhr abds.,  
Sonntags 3, 5, 7.05 und 9.15 Uhr.

Gummifüße  
repariert 14263  
Betschulat, Mostowa 14

Kirch. Nachrichten.

Mittwoch, d. 16. Nov. 27.  
(Buß- und Betttag).

Gollub.

Born, 1/11 Uhr Gottes-  
dienst u. Abendmahlfeier,  
Kindergottesdienst.

Wittenburg.  
Nachm. 1/5 Uhr Gottes-  
dienst.

## Deutsche Bühne Grudziądz

Mittwoch, den 16. November 1927

abends 8 Uhr im Gemeindehause

## Gastspiel des Danziger Stadttheaters

## Wer meint um Judenod?

Tragikomödie in 3 Akten von Hans J. Nehlsch.

Eintrittskarten im Geschäftszimmer,  
Mickiewicza 15. Tel. 35.

Sonntag, den 20. November 1927

wegen des Toten festes

## feine Vorstellung.

Papiuski aus Grzegorzyce, Kreis Schweidnitz, hat am 27. Juni d. J. den Maximilian Piotrowski in Laskowiz mit einem hölzernen Sennit auf den Kopf geschlagen. Das Urteil lautete auf vier Monate Gefängnis. — Die Arbeiter Anton Tezlaś, Wilhelm Gastrau, Anton Ruskowski, Marian Tezlaś und Jan Rawrowski, von denen sich die ersten drei in Untersuchungshaft befinden, begaben sich in der Nacht zum 31. Juli d. J. zum Teich des Herrn Ignaz Rosenthal und ließen, um dort zu fischen, ein Netz ins Wasser. Die Angeklagten wurden verscheucht. Der Gerichtshof erkannte gegen Antoni Tezlaś und Antoni Ruskowski auf je zwei Monate Gefängnis, gegen Wilhelm Gastrau auf vier Monate. Die Untersuchungshaft wurde ihnen angerechnet. Die anderen beiden Angeklagten sprach das Gericht frei. — Die Arbeiter Franz Redmann, Otto und Gustav Meyer waren angeklagt, gemeinschaftlich im Mai v. J. drei Ferkel, Redmann außerdem allein 1 Bentner Rogen gestohlen zu haben. Letzterer erhielt vier Monate, die Brüder Meyer je drei Wochen Gefängnis.

### Vereine, Veranstaltungen ic.

Deutsche Bühne Grudziądz. Auf das morgen, am Mittwoch, stattfindende Hauptspiel des Danziger Stadttheaters mit dem Tragödien „Wer weint um Judenad“ wird nochmals empfehlend hingewiesen, weil eins der interessantesten Bühnenstücke, die in den letzten Jahren über die Bühnen gingen, zur Aufführung gelangt und die einzelnen Rollen von den ersten Danziger Künstlern besetzt sind. (14271)

Einen Montblanc mit Montblanc-Füllfederhaltern hat die Büchhandlung Arnold Kriede, Grudziądz, Mieczysław 3, in einem originellen Aufbau in einem ihrer Schaufenster hergestellt. Der Montblanc-Füllfederhalter ist heute sein stehender und am meist gebeugte Halter; er hat sich durch sein tadelloses Funktionieren und seine Haltbarkeit bei vorteilhaften Preisen den Weltmarkt erobert. (14274)

### Thorn (Toruń).

—dt. Neuenschäzung zur Vermögenssteuer? Wie wir aus zuverlässiger amtlicher Quelle erfahren, erfolgt im Januar nächsten Jahres eine Neuenschäzung zur Vermögenssteuer, da die ehemalige Einschäzung noch in der Zeit der Devaluation stattfand und große Irrtümer vorgekommen sind. Nach der Neuenschäzung wird sich herausstellen, daß viele bisher besteuerte Bürger steuerfrei sind. (14272)

t. Ein neues Denkmal, und zwar für den Komponisten Chopin, soll Thorn erhalten. Die Einweihung soll zu Pfingsten nächsten Jahres stattfinden.

# Naum glaublich, aber wahr ist die Tatsache, daß auf der altertümlichen, hochkünstlerisch geschnitzten Tür des sog. Roten Speichers in der Baderstraße neuerdings ein rundes Emailleschild der Bach- und Schlüsselgesellschaft angebracht wurde. Die wertvolle Tür, die eine Zeitlang durch einen Bretterschlag geschützt war, enthält in reicher Schnitzerei die Geschichte des verlorenen Thrones aus der Bibel. Sie sollte, um sie vor Beschädigungen zu schützen, schon einmal im Städtischen Museum untergebracht werden, wurde nachher aber an ihrer ursprünglichen Stelle belassen, um den altertümlichen Charakter des Speichers nicht zu beeinträchtigen. Durch das kleine Schild, das man einfach auf die Schnitzerei hinaufgesetzt hat, ist nicht nur der ganze künstlerische Eindruck verschwunden; es ist auch zu befürchten, daß die Figuren durch die Nägel bzw. Schrauben beschädigt würden. Darüber sind sich wohl alle Altermutsfreunde einig, daß das Schild hier auch nicht einen Tag länger bleiben darf! Es erscheint unverständlich, wie es überhaupt hatte angebracht werden können. (14273)

—\* Unglaubliche Roheit. Auf dem Wollmarkt hatte sich fürgleich ein Wandlerkreis niedergelassen, zu welchem sich auch der 18jährige Alex Gotończyk begab. Da er kein Geld hatte, sah er durch ein Loch im Zelt zu. Dieses bemerkte der Birkusdirektor und stieß mit einer langen Stange dem Buschauer ins Gesicht, wodurch G. schwer verletzt wurde. Er wurde verhaftet und G. in bewußtlosen Zustand ins städtische Krankenhaus gebracht. \*

### Vereine, Veranstaltungen ic.

Copernicus-Verein. Vereinigung II. Herr Pfarrer Heuer: „Deutsche Volkslieder“. Beginn Donnerstag, 6<sup>1/2</sup> Uhr, Konfirmandenzimmer. (14268)

m. Dirschau (Tczew), 13. November. Vom letzten Karneval. Am Freitag, den 11. d. M., wurde hier der letzte traditionelle Krammarkt abgehalten, da diese vom 1. Januar 1928 durch eine Verfügung des Wojewoden für Dirschau kassiert wurden. Es waren bei dem ziemlich guten Wetter zahlreiche Händler erschienen. Die Kauflust war sehr gering.

m. Dirschau (Tczew), 14. November. Unalldänsfall. Am vergangenen Freitag ereignete sich in der Nähe von Czerlin bei Dirschau ein bedauerlicher Unfall. Ein junges Ehepaar befand sich auf einem mit Stroh beladenen Leiterwagen auf dem Wege von Tczew nach Czerlin, wo dieses scheinende Verdienst gefunden hatte. Plötzlich stürzte die 20 Jahre alte Frau so unglücklich vom Wagen auf das Pfosten, daß sie eine gefährliche Verletzung am Kopfe davontrug. Man schaffte die Verunglücks am Sonnabend ins bessige Vinzenzkrankenhaus. Man hofft, die junge Frau am Leben zu erhalten. — Kirchenfest. In der bessigen Pfarrkirche ist versucht worden, einen Opferkasten zu erbrechen. Der Dieb wird sich jedenfalls eingeschlichen haben, um in der Nacht seine diebstähische Absicht auszuführen. Es gelang ihm jedoch nicht, trotzdem der Opferkasten beschädigt wurde, den Inhalt von mehreren Blöten zu entwendern. Der Dieb ist unerkannt entkommen.

# Neuenburg (Nowe), 14. November. Der letzte Wochenkmarkt in Neuenburg war lebhaft bei schönem Wetter, brachte jedoch nur wenig Butter für 2,80—3,00 je Pfund, dagegen viel Eier zu 3,80—4,00 die Mandel. Reichlich angebotene Kartoffeln kosteten 4,00—5,00 der Bentner. Von Geißelgängen wurden junge Hühner 1,50—2,50, alte mit 3,00—4,00 das Stück, geschlachtete Enten mit 1,40—1,50, Gänse 1,10—1,20 je Pfund abgegeben. Gemüse, Früchte und Obst hatten folgende Preise: Mohrrüben ein Pfund 0,10, drei 0,25, Blumenkohl Kopf 0,50—0,80, Weißkohl ein Pfund 0,10, drei 0,25, bei Großabnahme 4,00—5,00 der Bentner, Brüken Stück 0,10—0,20, im großen Quantum 2,50—3,00 der Bentner, Zwiebeln 0,15—0,20, Rottkohl 0,15, Tomaten 0,50—0,60, weiße Bohnen 0,25—0,30, Birnen 0,60—0,70, Äpfel 0,20—0,30 je Pfund. Pilze, nur Gelbstange, 0,50 je Liter. Am Fischmarkt kosteten Hechte 1,20—1,50, Weißfische 0,60—0,70,ale 1,50 bis 2,00, Barke 1,60—1,70, je Pfund.

p. Neustadt (Wejherowo), 12. November. Der heutige Wochenkmarkt war gut besucht. Kartoffeln waren genügend für 5,50—6 zu haben und wurden ausverkauft. Butter kostete 2,80—3,30. Eier gab es wenig, daher waren sie auch recht teuer, die Mandel 4—4,50. Junge Hühnchen kaufte man wie sonst zu 1,50—2,50 das Stück, alte Hühner brachten 4—6,00, setzte Gänse das Pfund 1,20—1,30, Enten je nach Güte 1,40—1,80. Zwiebeln 0,25—0,45, Mohrrüben 0,25, Rottkohl 0,20—0,25, Blumenkohl 0,20—0,40, Weißkohl 0,10—0,15, Tomaten 1,80, Äpfel 0,40—0,90, Birnen 0,60—0,90 das Pfund. Der Fischmarkt war schwach besucht. Hefte brachten 1,50—1,60, Barke 1—1,20, Plätze 0,60, Dorsche 0,50

bis 0,60. Blunder werden schon selten, man sah heute keine. Die Fleischpreise waren ziemlich unverändert. Eine Ein-pfennigsbüre Spaltfleisch kostet 9—12 zł. — Auf dem Weinemarkt wurden Ferkel für 15—22 zł das Stück angeboten. — Der erste Schnee fiel in der Nacht von gestern zu hente, begleitet von etwas Frost, der flache Gewässer mit einer dünnen Eisschicht überzog. — Aussichtnung. Für Verdiente um das Feuerlöschwesen wurde dem Leiter der bessigen Freiwilligen Feuerwehr, Herrn W. Stark, durch den Zentralverband in Warschau die silberne Medaille verliehen.

\* Schlesien (Silesia). 13. November. Die hier tagende Kreisversammlung des Kreises Schlesien vereinigte auch in diesem Jahre wieder eine ganze Zahl kirchlich gesinnter Männer zu ernster Arbeit. Ein reichhaltiger Arbeitsplan war zu erleben. Mit großer Mehrheit wurde die Vergabe des Bush- und Bettages auf den 8. Dezember beschlossen. Anregungen für die Arbeit der äußeren und inneren Mission gaben die Berichte der Synodalvertreter. Über Missions-, Kirchenzucht, Konfirmandenunterricht mußte beraten werden. — Die Synoden werden auch von dieser Synode wieder den starken Eindruck mitgenommen haben, daß die Kirche unter unseren Verhältnissen eine gewaltige Arbeit zu leisten hat, die dringend der Unterstützung auch durch die sogenannten Laien bedarf.

### Polnisch-Oberschlesien.

\* Königshütte (Król. Huta), 14. November. Riesenunternehmung. Die seit längerer Zeit gegen den einen Teilhaber der Oberschlesischen Maschinenfabrik für Industrie und Bergbau in Königshütte geführte Untersuchung hat zu dem überragenden Ergebnisse geführt, daß der Kaufmann Friedrich Lösel systematische Unterstübung begangen hat, die sich auf insgesamt 140 000 Blöten bezieht. — Er war seit mehreren Jahren zu 50 Prozent Teilhaber der obengenannten Fabrik, deren Auflösung und Liquidation jedoch bereits im Februar d. J. erfolgen mußte. Der zweite Teilhaber, Gottlieb Dorn, ist inzwischen im letzten Juni verstorben. Die Untersuchungen sind inzwischen mit größter Gewissenhaftigkeit weiter durchgeführt und zu einem vorläufigen Abschluß gebracht worden. Nach Umvalutierung der deutschen und polnischen Mark in Bloty aus den Jahren vor 1924 ergibt sich die obengenannte Summe von 140 000 zł. Inzwischen ist ermittelt worden, daß sich der Täter in einem Badeort an der Nordgrenze der Tschechoslowakei aufhält und dort ein großes Hotel — vermutlich mit dem unterschlagenen Gelde — läufig erworben hat. Es unterliegt keinem Zweifel, daß Lösel verhaftet und den polnischen Behörden ausgeliefert werden wird.

### Briefkasten der Redaktion.

\* 500. 1. Wenn das Geld zum Ankauf eines Grundstücks gegeben worden ist, so liegt ein „wichtiger Grund“ vor zur Erhöhung der Aufwertung über die Norm. Wie hoch die Aufwertung sein darf, ist im Gesetz nicht angegeben. In ähnlichen Fällen sind 25 Prozent gefordert worden. Bei 25 Prozent wäre die Aufwertungssumme 2272,50 zł. 2. Es besteht eine Verordnung des Oberkommissars für die Bekämpfung von Epidemien vom 10. Juni 1921 über die Reinigung der Straßen und Reinaltung der Häuser, über die Verordnung bezieht sich nur auf die Städte und auf ländliche Siedlungen in den Wojewodschaften Bielsko, Kielce, Lublin, Łódź, Nowogródek, Polesie und Warsaw, die in einem Verzeichnis zu der Verordnung vom 19. Juli 1924, auf die sich das Strafmandat bezieht, namentlich aufgeführt sind. Auf Anfragen und Dörfer in Posen und Pommerellen ist die Verordnung vom 19. Juli 1924 in seinem Falle anwendbar.

### Lehrerin

26 J., engl. m. Unterr. Erl. u. Sprachenlern., sucht Stell. v. sof. Off. u. S. 7458 a. d. Gesch. d. Z.

### Dentistin

fürn. in Rautschuk und Metall, sucht Stellung vom 1. 12. 1927. Off. unter N. 7460 an die Geschäftsst. diei. Zeitg.

### Berstelle Röhm

mit guten Zeugnissen v. 1. Dez. 1927 geübt. 7421

### Dr. Chaskel,

Jagellonska 45.

Meldungen im Büro.

### Zücht. Mädchen

od. junge Frau, denen

am günstig, dauernder

Stellung liegt, für alle

Arbeiten für bald oder

später geübt. Kleiner

Biehtand ist mit zu

besorgen. 14284

Evg. ehrliche, saubere

Schneiderin

m. guten Handarbeits-

kenntn., sucht Beschäft.

auch u. Ausbess., a. liebst.

a. Güt. Frdl. Zuför. u. P.

7454 a. d. Gesch. d. Z. erb.

Beschäft. postre. restante. 7463

Suche von sof. Stellung

als Kassiererin od. Ver-

fächerin. Beherrsch. Pol-

nisch u. Deutsch in Wort

u. Schrift. Off. u. S. 7457

a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

Zeitung

7464

Terrier, gar. Ratten-

fäng., kaufen Christmann,

Bielawki. 7464

Neuer

Herren - Sportpelz

billig zu verkaufen. 7471

Dr. Warmińskiego 3. H.

Berlause

14232

Radauzug

satz neu. f. gr., schlanke

Fia., bill. zu verf. 7467

Piotra Skargi 10. II. I.

Deiches, eleg.

Coupé

gut erhalten, zu kaufen

gelebt. Angebote mit

Preisang. und furz

Beschr. unt. R. 14286

a. d. Gesch. d. Ztg. erb.

14286

Raupe gebr.

Wodzislaw

14222

Steinschrot-

Mühle

mit Kunssteinen, 850

bis 950 mm. φ. für

Kraftbetrieb, jedoch gut

erhalten, sol. zu kaufen

gelebt. Angebote mit

außerster Preisang. an

Carl Radtke,

Niewicin, Post und

Bahnhof. 14226

Ausgelämmtes

Frauenhaar

taut 14249

T. Bytomski,

Dworcowia 15a.

Suche zur Speicher-

Reparatur ca. 50 m<sup>2</sup>

1/2 Zoll st., ein. gehob.

und gesp.

14285

Bretter

20 m<sup>2</sup> 1/4 Zoll starke,

Stammholz und 5/4

Zoll st. Bretter zu

Züren, zwil. gehobelt

# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit gesichert.

Bromberg, 15. November.

## Wettervoraussage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa Bewölkung bei unveränderten Temperaturen und leichte Schneefälle an.

## Buße.

Die Synoden unserer Kirche haben bei ihren diesjährigen Tagungen die Frage erworben, ob der altherkömmlicherweise am Mittwoch vor dem letzten Sonntag des Kirchenjahrs gefeierte Bußtag zu verlegen sei, da er in Polen nicht als gesetzlicher Feiertag anerkannt ist und daher nicht den Schutz genießt, den eine würdige Feier fordern müßte. Aber, wann auch immer der Tag begangen wird, das Wichtigste ist nicht immer das Datum, sondern die Sache, um die es sich handelt. Diese selbst ist ja an keinen Tag gebunden. Es kann und will nicht der Sinn eines Bußtages sein, sozusagen sich damit an einem bestimmten Tage ein für allemal abzusinden. Luthers erste These wies ja darauf hin, daß alles Leben der Gläubigen Buße sein solle. Aber wie ist das zu verstehen? Ist Buße soviel als Schmerz über Sünden, so würde das Leben nur zu einem beständigen Jammern werden über die eigene und fremde Schlechtigkeit. Das Wort, das Luthers Bibel mit Buße überreicht, ist im Urtext charakteristischer und heißt eigentlich Umkehr der Gewissheit, bezeichnet die Richtung der Seele, die von dem Bösen zu Gott hin sich wendet. Sagen wir in unserer Sprache: Umkehr oder Befreiung. Darin liegt die Forderung bewußter und entschiedener Abkehr von allem Widergötlichen und ebenso bewußter und entschiedener Hinkehr zu Gott und seinem Reich. Dazu will der Bußtag aufrufen: „Kehre dich zu mir, spricht der Herr, denn ich erlöse dich.“ Es tut uns not, daß dieser Ruf immer wieder an uns gehe. Wir Menschen sind in soviel Gottesferne verstrickt, unter Angesicht auf soviel anderes denn Gott gewendet, daß nicht laut und ernst genug diese Mahnung erklingen kann: Zurück zu deinem Gott! Da allein ist die Quelle deines Lebens! Da allein ist Freiheit und Friede! Tut Buße, denn das Himmelreich ist nahe herbeigekommen!“

D. Blan-Posen.

## Symphonie-Konzert im Stadttheater.

Der Direktor des hiesigen Konservatoriums, Herr von Winterfeld, veranstaltete am gestrigen Montag mit seinem Schülerorchester, verstärkt durch mehrere Militär- und Zivilmusiker, ein Symphoniekonzert, das im Stadttheater zur Vorführung gelangte. Eröffnet wurde das Konzert mit der selten gehörten Ouvertüre zur Oper „Euryanthe“ von C. M. von Weber. Die Oper selbst ist nie populär geworden, trotzdem nimmt „Euryanthe“ kulturturistisch wohl die höchste Stellung ein, denn mit diesem Werke begann eine neue Ära in der Entwicklung der dramatischen Musik, die ihren Höhepunkt im Wagnerischen Tondrama fand. Schon die Ouvertüre illustriert nachdrücklich den dramatischen Ausdruck, das Überwiegen der didamatorischen Schärfe über den schötmutskaliischen Klang. Was die Wiedergabe des Werkes betrifft, muß zunächst berücksichtigt werden, daß die Mehrzahl der Vortragenden noch nicht voll ausgebildete Musiker sind. Aus diesem Grunde muß auch die Kritik einen anderen Maßstab, als sonst üblich, anlegen. Anerkannt muß aber werden, daß die jugendlichen Kräfte mit Eifer bei der Sache waren und ihrem Lehrer und Dirigenten Ehre machten. Gewisse kleine Unarten mehrerer Mitwirkenden, wie z. B. fortwährendes Mittreten des Taktes mit einem Fuße, werden sicher mit der Zeit fallen.

Der Ouvertüre folgte die große Groica-Symphonie von L. van Beethoven. In dieser Symphonie traten einzelne Momente, ja einzelne Töne als das Entscheidende, als Lichtpunkte des Ganzen hervor, die für sich auf das bestimmteste und sinnlich empfunden und dargestellt sein wollen. Am besten gelang die Wiedergabe des Trauermarsches. Besonders beeindruckt wurde das Klavier durch das starke tonale Differieren der Blech- und Holzinstrumente untereinander, so daß die Symphonie leider nicht so ausfiel, wie sie aussaßen sollte.

Als dritte Nummer des Programms trug Fräulein Marta Janowska das Violinkonzert D-moll von Tartini vor. Bei aller Anerkennung ihres Talentes und der reinen Tongabe kann diese Aufführung Tartinis in einigen Teilen nicht gebilligt werden. Das ältere Aufrufen des Tones verursachte zeitweilig Kratze. Eine längere Zeit eifrigem Strebens wird aus dieser Dame sicher eine gute Violinistin machen. Denn wenn auch gestern noch in ihrem Spiel einige Unebenheiten vorhanden waren, so ragt doch das Temperament und auch die technische Veranlaßung der jungen Künstlerin über den Durchschnitt.

Die Wiedergabe der symphonischen Dichtung von Semtanai ist als das bestehende Stück des Abends zu betrachten. Ein hübsches Stück Stimmungsmalerei ist hier musikalisch illustriert. Man hat es hierbei mit einem interessanten und komplizierten mixtum compositum zu tun, dessen einzelne, vielfarbige Bestandteile zu einem hervorragend spannenden und reizvollen Ganzen zusammengefaßt werden. Die Musik enthält populäre Elemente, auch gewisse Anklänge, aber alles geschickt und geschmackvoll angewandt. Der feurige Biemann entzündet aus der Oper „Zammuta“ von Monticello beschloß den Abend. Der Leiter des Ganzen, Direktor von Winterfeld, führte mit sicherer Hand das Orchester. Das Haus war leider nur mittelmäßig besetzt, der Besuch dagegen groß.

Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brzegiünde + 3,08 Meter, bei Thorn etwa + 0,90 Meter.

**Bromberger Schiffsverkehr.** Durch Brzegiünde gingen im Laufe des gestrigen Tages nach der Weichsel drei Dampfer und fünf beladene Oderfähne; nach Bromberg kamen vier und sieben unbefahrene Oderfähne.

**Achtung Arbeitgeber!** Das staatliche Arbeitsvermittlungsgamt teilt mit, daß alle freiwerdenden Stellen sofort diesem Amt, das sich für Bromberg in der Burgstraße Nr. 32 befindet, gemeldet werden müssen. Die Meldungen müssen enthalten: Name und Adresse der Arbeitsstätte, Beruf und Zahl der gesuchten Arbeitskräfte, die geforderten Qualifikationen, Arbeitsbedingungen, Wohnung und Datum des Antritts. Falls aus irgend einem Grunde eine Person unter Umgehung des Arbeitsamtes angeföhrt wurde, muß dieses im Laufe von drei Tagen davon benachrichtigt werden, da sich vielfach ereignet hat, daß solche Personen lange Zeit hindurch ihre Arbeitslosenunterstützung weiter bezogen und dadurch den Staat geschädigt haben.

**Zwei Ausreißer.** Aus dem Elternhaus, Börnstrasse Nr. 20, ist der 16jährige Druckerlehrling Florian Klichowski entwichen; er ist hellblond, stark gebaut und 1,67 Meter groß. Mit ihm ist der 17jährige Kazimierz Biedaszki verschwunden. Die jungen Leute sollen sich nach Danzig begeben haben, um von dort nach Amerika zu kommen.

## Unsere Postabonnenten

werden gebeten, dem Briefträger, der in diesen Tagen wegen der Abonnements-Erneuerung vorspricht, den Bezugspreis für den Monat Dezember gleich mitzugeben. Nur dann kann auf ungünstigen Fortbezug der Zeitung nach dem 1. Dezember gerechnet werden. Der Briefträger nimmt auch Neubestellungen entgegen.

Einbrecher suchten heute Nacht die Gesellenwohnung des Fleischermeisters Leon Słominski, Bahnhofstraße 7, heim und stahlen dort Garderobe im Werte von 300 Zloty. — In die Wohnung eines Johann Gill, Ernststraße 1, drangen ebenfalls heute Nacht Diebe ein und entwendeten Wäsche und Garderobe im Werte von 300 Zloty.

Gefunden wurde eine Liste mit getrockneten Pflanzen; der rechtmäßige Besitzer kann sich im Städtischen Polizeiamt, Burgstraße 32, Zimmer 7, melden. — Dorf selbst wurden auch als zugeschlagen gemeldet: ein Wolfshund und ein Bernhardiner sowie drei Terrier.

**Kirchendiebstahl.** Gestern wurde in der Dreifaltigkeitskirche ein Dieb festgenommen, der einen Opferkasten erbrochen hatte.

**Verhaftet** wurden eine Person wegen Diebstahls und eine wegen Veruntreuung.

## Bvereine, Veranstaltungen ic.

Ausstellung „Hausliche Kunst“. Bitte um baldige Anmeldungen in der Geschäftsstelle, Goethestraße 37 (ul. 20. Stycznia 20 r.). Deutscher Frauenbund.

\* \* \*

**Biowrocław.** 14. November. Ein grauenhafter Mord wurde in der Nacht zum 13. d. M. auf dem Wege von Arzenau nach Lukazewo verübt, und zwar wurde dort in der Nähe des Gutes Lukazewo der Zimmermann Hermann Friedrich aus Lukazewo mit zertrümmerter Schädeldecke tot aufgefunden. Wie uns von der Polizei mitgeteilt wird, scheint es sich um keinen Raubmord zu handeln, da die Leiche nicht veraubt war. Die Ermordung muß mit einem schweren stumpfen Gegenstand verübt worden sein, da die Schädeldecke des Ermordeten vollständig zertrümmt ist. Es wird gemutmaßt, daß es sich um einen Racheakt handelt. Die Polizei hat sofort nach Bekanntwerden der Tat Ermittlungen nach dem Mörder eingeleitet.

**Klarheim (Sandomierz).** 14. November. Ein großes Schadensfeuer vernichtete am Nachmittag des vergangenen Sonntags eine große Scheune des Rittergutsäters Otto-Klarheim, der, wie auch seine Gemahlin, während des Feuers, das etwa um 6 Uhr ausbrach, in Bromberg weilte. Die Scheune, die mit Getreide und Futtermitteln gefüllt war, ist vollständig abgebrannt. Der Schaden ist sehr groß. Glücklicherweise stand der Wind recht günstig, so daß die übrigen Gutsgebäude und Klarheim selbst nicht gefährdet wurden. Andernfalls hätte das Feuer katastrophale Folgen haben können.

## Ozeanflugzeug D. 1220 zerstört.

**Aus Faria (Azoren)** wird berichtet: Das Heinkel-Flugzeug „D 1220“, das in den frühen Morgenstunden des Sonntags von den Azoren zum Weiterflug nach Neuengland starten sollte, ist im Augenblick des Abhebens von der Wasseroberfläche von einer Welle ergreift und vollkommen zertrümmt worden. Glücklicherweise kamen die drei Insassen, Kapitän Merz, Funkoffizier Rock und Mechaniker Rhode, mit heiler Haut davon.

Die Wetterbedingungen zum Weiterflug waren die deutlich günstigsten. Als nachts um 2 Uhr der Start erfolgen sollte, war die Luft wundervoll klar, und es herrschte ein warmer Südwind. Nach zweimaligem, vergeblichem Startversuch gelang es Merz beim dritten Mal, das Flugzeug vom Wasser frei zu bekommen, als sich der schwer beladene Apparat plötzlich überschlug. Die Insassen stürzten ins Meer, konnten aber sofort gerettet werden, da vom Ufer aus der Unfall beobachtet worden war und sofort ein Motorboot zur Hilfeleistung entsandt wurde. Die Ursache des Unfalls ist noch nicht völlig geklärt. Allem Anschein nach hat in dem Augenblick, in dem sich der Apparat vom Meeresspiegel loslöste, eine leichte Welle den einen Schwimmer ergreift und so das Unglück herbeigeführt. Das Flugzeug dürfte versunken sein.

Das dreimotorige Inter-Flugzeug „D 1230“, das unmittelbar nach dem Heinkel-Flugzeug ebenfalls zum Flug nach Neuengland starten sollte, wurde nach dem Unfall der „D 1220“ zurückgehalten.

## Explosionskatastrophe in Pittsburg.

**Pittsburg (Pennsylvanien).** 14. November. Im Nordteil der Stadt ereignete sich eine folgenschwere Explosion eines großen Gas-tanks der Equitable Gasgesellschaft. Die Explosion war so gewaltig, daß die Erschütterung in der gesamten Umgebung verspürt wurde. Metallteile des riesigen Tanks wurden viele Straßen weit geschleudert. Zahlreiche Gebäude erlitten Beschädigungen, sogar in dem entfernt gelegenen Geschäftsviertel gerieten die Häuser ins Schwanken, so daß man zunächst an ein Erdbeben glaubte.

Durch die einzuleiteten Rettungsmaßnahmen, die noch immer fortgesetzt werden, wurden etwa 600 Personen als Verletzte in die Krankenhäuser gebracht. Die Zahl der Toten ist noch nicht festgestellt, jedoch nimmt man an, daß diese sehr hoch ist. In der Stadt herrscht eine große Erregung. Durch die Erschütterung wurden viele Häuserblocks in Einsturzgefahr gebracht. Man befürchtet, daß 5000 Personen obdachlos sind. Die Verwüstungen, die durch die Explosion hervorgerufen wurden, sind so stark, daß man einzelne Stadtteile nicht wiedererkennen.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Zur Aufhebung der Denizenbeschränkungen. Das Post- und Telegraphenministerium teilt mit: Vom 5. d. M. an hat das Finanzministerium im Einvernehmen mit dem Justizministerium die bisher geltenden Beschränkungen im Denizen- und Salinenverkehr mit dem Ausland durch die Vermittlung der Post aufgehoben. Mit Rückicht darauf werden von der Post, ohne daß die Notwendigkeit besteht, eine Genehmigung der Zollbehörden beizubringen, Postüberweisungen und Wertbriefe nach dem Polnischen Postamt in Danzig entgegengenommen. Auch brauchen die Wertbriefe aus Ausland und nach der

Freien Stadt Danzig nicht mehr in geschlossinem Sacktande ausgegeben zu werden.

Die Bank Cukrownicza in Poju gibt bekannt, daß sie ihre bisherigen Markattien in Brotkästen umsetzt, wobei sie für jede 25.000-Mark-Aktie eine neue 100-Zloty-Aktie ausgibt.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Befragung im „Monitor Politi“ für den 15. November auf 5,924 Zloty festgestellt.

**Der Zloty am 14. November.** Danzig: Ueberweisung 57,51 bis 57,65, bar 57,55–57,70, New York: Ueberweisung 11,25, London: Ueberweisung 43,50, Zürich: Ueberweisung 58,15, Riga: Ueberweisung 61,00, Budapest: bar 63,85–64,15, Prag: Ueberweisung 37,50, Mailand: Ueberweisung 207, Berlin: Ueberweisung Warschau 46,90–47,10, Katowitz 46,875–47,075, Breslau 46,875–47,075, bar 46,925–47,125.

**Warschauer Börse vom 14. Novbr.** Umtäge, Verlauf—Kauf: Belgien — Belgrad — Budapest — Oslo — Helsingfors — Spanien — Holland 359,75, 360,65 — 358,85, Japan — Konstantinopel — Kopenhagen — London 43,44<sup>1/2</sup>, 43,55<sup>1/2</sup> — 43,44, New York 8,90, 8,92 — 8,88, Berlin 35,02, 35,11 — 34,93, Prag 26,41<sup>1/2</sup>, 26,47<sup>1/2</sup> — 26,34<sup>1/2</sup>, Riga — Schweiz 17,92, 17,95 — 17,49, Stockholm — Wien 125,75, 126,06 — 125,44, Italien 48,46, 48,58 — 48,31.

**Amtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 14. November.** In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,02 Gd., 122,65 Br., Warschau 57,51 Gd., 57,65 Br. — Notes: London — Gd., — Br., New York — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Breslau 57,55 Gd., 57,70 Br.

## Berliner Devisenkarte.

Offiz. Distinctiv	Für drahtlose Auszählung in deutscher Mark	In Reichsmar. 14. November	In Reichsmar. 12. November
	Geld	Brief	Geld
5,48%	Buenos-Aires 1 Pei.	1.788	1.787
—	Kanada . . . 1 Dollar	4.191	4.194
—	Japan . . . 1 Yen	1.915	1.916
—	Konstantinopel 1 tgl. Pf.	20.929	20.929
—	Kairo . . . 1 äg. Pf.	2.233	2.237
4,5%	London 1 Pf. Sterl.	20.399	20.406
3,5%	New York 1 Dollar	4.1850	4.1880
—	Rio de Janeiro 1 Milt.	0,500	0,5005
—	Uruquai 1 Goldpf.	4.296	4.304
4,5%	Amsterdam 100 Fr.	168,94	169,28
10%	Athen . . . 100 Dr.	5,594	5,506
5,5%	Brüssel-Ant. 100 Fr.	58,365	58,485
6%	Danzig . . . 100 Guld.	81,50	81,66
6,5%	Helsingfors 100 fl. M.	10,545	10,565
7%	Italien . . . 100 Lira	22,72	22,76
7%	Jugoslavien 100 Din.	7,371	7,385
5%	Kopenhagen 100 Kr.	112,21	112,43
8%	Lissabon . . . 100 Esc.	20,53	20,57
5%	Oslo-Christ. 100 Kr.	110,59	110,81
5%	Paris . . . 100 Fr.	16,44	16,48
5%	Prag . . . 100 Kr.	12,408	12,428
3,5%	Schweiz . . . 100 Fr.	80,73	80,89
10%	Sofia . . . 100 Lev	3,027	3,033
5%	Spanien . . . 100 Pes.	71,10	71,24
4%	Stockholm . . . 100 Kr.	112,64	112,86
6,5%	Wien . . . 100 Kr.	59,025	59,145
6%	Budapest . . . Pengö	73,31	73,45
8%	Warschau . . . 100 Zl.	46,90	47,10

**Zürcher Börse vom 14. November.** Amtlich: Warschau 58,15, New York 5,18<sup>1/2</sup>, London 25,27<sup>1/2</sup>, Wien 73,12<sup>1/2</sup>, Italien 28,17<sup>1/2</sup>, Belgien 72,30, Budapest 90,77<sup>1/2</sup>, Helsingfors 13,07, Sofia 3,74<sup>1/2</sup>, Holland 209,27, Oslo 137,00, Kopenhagen 139,00, Stockholm 139,60, Spanien 88,67<sup>1/2</sup>, Buenos Aires 2,21<sup>1/2</sup>, Tokio 2,38, Budapest 3,21, Athen 6,90, Berlin 123,72<sup>1/2</sup>,

Staff Karten

Als Verlobte grüßen

Hildegard Stenzel

Otto Rathke

Malý Łask November 1927 Dt. Krone

Am Sonntag, den 13. November, morgens 7<sup>1/2</sup> Uhr, verchied im hohen Alter von 94 Jahren, vorbereitet für die Ewigkeit, unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter.

**Pauline Sapinska**

geb. Franté.

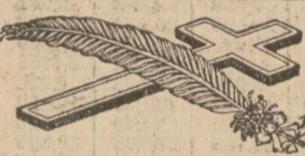
Im Namen der hinterbliebenen

Familie Herzberg.

Bydgoszcz, den 13. November 1927.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 16. d. Mts., nachm. 3 Uhr, von der Leichenhalle des neuen Rath. Friedhofes aus statt.

7473



Am 11. November verschied unser lieber Sohnesbruder, der

Buchbindemeister

**Carl Klawitter**

im Alter von 68 Jahren.

Wir verlieren in ihm ein treues und sangesfreudiges Mitglied. Gefeiert und verehrt von allen, die ihn kannten. Aufrichtig in seiner Gesinnung, treu und gewissenhaft.

Wir werden seiner stets in Ehren gedenken.

Der Vorstand

der Liedertafel von 1842.

Bromberg, den 15. November 1927.

Vollzähliges Er scheinen sämtlicher Mitglieder beim Begräbnis des Verstorbenen am Mittwoch, den 16. 11., nachm. 3 Uhr, auf dem alten evangel. Friedhof unbedingt Ehrenpflicht.

11300

# Grabmäler

aus allen Gesteinen 13495

(Granitfindlinge werden am Ort zugearbeitet)

zu herabgesetzten Preisen.

Saubere Arbeit. Erleichterte Zahlung.

**G. Wodsack, Bydgoszcz**

ul. Dworcowa 79. Telefon Nr. 651.

Damentaschen

letzte Neuheiten

**Reisekoffer**

Necessaires

Altentaschen

Schultaschen

Rückfächer

Regenschirme

Spazierstöcke

stets in groß. Auswahl zu billigen Preisen empfehle

für Wiedervertäufer

hoher Rabatt

Erstes Spezialgeschäft

feiner Lederverwaren

13386

**Z. Musiat,**

Bydgoszcz,

ul. Długa 52. Tel. 1133.

Drahtseile,

Spannseile, Seile

und Weißstricke

liefer B. Muszyński,

Seiffabrik, Lubawa.

Speisezimmer - Herrenzimmer-

Schlafzimm.- u. Kücheneinrichtungen

in verschiedenen Ausführungen u. in größter

Auswahl empfiehlt zu billigsten Preisen

Paul Gronau, Tischlermeister, Bydgoszcz, Lipowa 2.

**Mühlen-Einrichtung**

bestehend aus: kompletter Reinigung:

Wälzenstuhl 300 x 600 mm, Mahlgang,

Schrotgang, freischwingendem Plansichter

nsw. nsw.

**Naphthalin- und Benzolmotor**

Fabrikat "Deut.", 16 P. S.

**Delmühlen-Einrichtung**

bestehend aus: liegender Presse 390 mm

Seiher - o. Kraftpumpwerk, Dreiz-

walzwerk, Röste mit Rührwerk u. Trans-

mission.

Die Maschinen sind z. T. neu, z. T. gebraucht

und in bester Verfassung. Einzelmaschinen

neu und gebraucht jederzeit lieferbar.

14291

fragen erbitte

**R. Zuther, Mühlenbaugeschäft,**

Meieris (Grenzmark) Deutshl.

Kino Kristal

630

855



## ALUMINIUM und Emaille-Kochgeschirre

für jeden Verwendungszweck. 14211

Spezialität: Lieferung vollständiger Küchen-Einrichtungen.

**F. Kreski** || Das Haus  
Bydgoszcz, Gdańska 7 der praktischen Geschenke.

# 15 billige Tage

vor Weihnachten  
vom 15. bis 30. November  
veranstaltet 14276

Manufakturwaren **T. Ferber**

Bydgoszcz, Gdańska 38, Ecke Cieszkowskiego - Telefon 619.

Große Auswahl Unbedingte Reellität Höfliche Bedienung

Madapolam 80 cm	zt 1.95	Herrenstoff 140 cm breit gute Qualität	zt 5.75 u. 6.25
Weißwaren 80 cm	.. 1.10	Ulsterstoff 140 cm breit gute Qualität	7.95
Blusenflanell	.. 1.95	Pa. Damen-Rips 140 cm breit	19.50
Hemdenflanell	.. 1.30	Boston 140 cm breit	6.95
Gardinenstoff 85 cm	0.65 u. 0.95	Damenmantelstoff 140 cm breit engl. Muster	11.75

Damastfutterstoffe zt 3.50

Alle Abteilungen sind reich sortiert!

"Sondas"  
Dampf-Schokoladen-  
Fabrikat 11 Tel. 1782

Gnädige Frau:

Durch unser

**Schokoladenpulver**  
ist für Sie ein angenehmes, billiges und für Ihre Kinder nahrhaftes Getränk geschaffen.

Zu haben per Pfund 2,40 zt bei

Carl Behrend & Co., ul. Gdańska 16/17.

Waldem. Lemke, 47a,

Jan Hojka, 66,

Feliks Rose, Pomorska 2

Karl Gross Fa. R. Loosch, Dworcowa 9,

Jan Gąszczak, 31,

St. Makowski, Plac Piastowski,

Ed. Cieślewicz, Mazowiecka 8,

Jan Grzybowski, Bocianowo 1,

B. Jagta, Jagiellońska 14.

Kazm. Goc, Bocianowo 21,

M. Zbikowski, Zbożowy Rynek 6,

Gottl. Bahr, Toruńska 11,

Fil. Carl Behrend & Co., ul. Długa 21,

Witold Nawrocki, Poznańska 31,

Adam Bukoń, Okole-Grunwaldzka 91

Paul Wedell, Sw. Trójcy 7

Arthur Bahr, Nakielka 7

Kurt Heymann, Szubińska 11.

neuer Transport  
eingetroffen.  
**Bengers Trikotagen**

14289

**Zygmunt Wiza**  
Plac Teatralny.

Heirat

Bekanntmachung mit  
Rechtsanwalt oder Arzt  
wünscht wohlhabende, hübsche Dame zweds  
späterer Heirat. Offerten unter B. 7461  
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

# Für wenig Geld

Der moderne

Winter-

Mantel

in den Fassons  
ganz auf Seite u.  
Wattelin, mit herr-  
lichem Pelzbesatz

nur 58<sup>00</sup>

Der elegante

Rips-

Mantel

ganz auf Seite u.  
Wattelin, mit herr-  
lichem Pelzbesatz

nur 98<sup>00</sup>

Jeder überzeugt sich von der  
Wahrheit unseres Angebots

**Mercedes** Mo-  
siewicz

Achtung!  
Meiner hochverehrten Kundschaft zur gfl.  
Kenntnis, daß ich mein Geschäftsräum von ul. Jagiellońska 17 nach  
und aufbewahren!

**Jan Kilian**

Vertrieb von Stahl-, Metallwaren und  
Dekorationsartikeln aller Art

von Geschenkartikeln solange Vorrat reicht Pomorska 8a.

Fabrikneuer  
**Wolff'scher Dreschkasten**

60 zölliger, zu ein Drittel unter Fabrikpreis

zu verkaufen.

Meldungen unter W. 5 an Filiale der Dt. Rundschau.

H. Schmidt, Danzig, Holzmarkt 22. 14167

**Wäsche z. Platten**  
nimmt an Braun,  
Dworcowa 6, Hof, r.  
7469

**Hauptner-Schermaschinen**  
für Hand- u. Kraftbetrieb.



Schleifen von  
Scherkämmen  
sow. jede Reparatur  
an Handscheren und  
Schermaschinen wird  
in eigener Werkstatt  
schnellstens ausgeführt.

Hauptner-Instrumente  
F. Tierzucht, Pflege.  
Allein-Verkauf für d.  
Freistaat Danzig und  
Pommern

Franz Kuhnert  
Inh.: Paul Kuhnert  
Danzig, Hundegasse 98  
Telefon 285/06/07.  
Gegr. 1879. 14038

EINE FRAGE!

Haben Sie Interesse für Schreib-

mashinen, Büromöbel od. sonstige

Büroartikel?

Sie kaufen diese am vorteilhaft-

esten im Spezialhaus für moderne

Büroeinrichtungen ST. SKÓRA